



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Sicherheitshinweise</b> .....	<b>1</b>
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System .....	1
<b>2 Kennzeichnung</b> .....	<b>2</b>
2.1 Kennzeichnung Getriebe .....	2
<b>3 Technische Daten</b> .....	<b>3</b>
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor .....	3
3.2 Füllmengen .....	3
<b>4 Übersicht Kraftübertragung</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Elektrische Bauteile</b> .....	<b>6</b>
5.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile .....	6
<b>6 Reparaturhinweise</b> .....	<b>7</b>
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise .....	7
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>9</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung</b> .....	<b>9</b>
1.1 Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung .....	9
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk .....	11
1.3 Montageübersicht - Kupplungshydraulik .....	13
1.4 Lagerbuchse aus- und einbauen .....	15
1.5 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen .....	16
1.6 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen .....	16
1.7 Rückzugfeder aus- und einbauen .....	16
1.8 Übertotpunktfeder aus- und einbauen .....	19
1.9 Kupplungspedal aus- und einbauen .....	21
1.10 Lagerbock aus- und einbauen .....	23
1.11 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen .....	28
1.12 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen .....	28
1.13 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen .....	31
1.14 Kupplungsbetätigung entlüften .....	33
<b>2 Kupplung</b> .....	<b>35</b>
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>36</b>
<b>1 Schaltbetätigung</b> .....	<b>36</b>
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung .....	36
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung .....	37
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung .....	38
1.4 Schaltknopf aus- und einbauen .....	40
1.5 Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	41
1.6 Schaltbetätigung in Stand setzen .....	45
1.7 Schaltbetätigung einstellen .....	47
1.8 Schaltbetätigung prüfen .....	50
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b> .....	<b>51</b>
2.1 Getriebe ausbauen .....	51
2.2 Getriebe einbauen .....	86
2.3 Anzugsdrehmomente für Getriebe .....	107
<b>3 Aggregatelagerung</b> .....	<b>109</b>
3.1 Montageübersicht - Aggregatelagerung .....	109
<b>4 Getriebeöl</b> .....	<b>111</b>
4.1 Getriebeölstand prüfen .....	111
4.2 Getriebeöl ablassen und auffüllen .....	111



<b>5</b>	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>114</b>
5.1	Montageübersicht - Schalteinheit	114
5.2	Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe	115
5.3	Schalteinheit in Stand setzen	117
5.4	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	119
<b>6</b>	<b>Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse</b>	<b>121</b>
<b>35 - Räder, Wellen</b>		<b>122</b>
1	Antriebswelle	122
2	Abtriebswelle	123
3	Rücklaufwelle	124
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b>		<b>125</b>
1	Dichtringe	125
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	125
1.2	Dichtring links ersetzen	126
1.3	Dichtring rechts ersetzen	128
2	Ausgleichsgetriebe	131



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b>	<b>1</b>
<b>1 Sicherheitshinweise</b>	<b>1</b>
<b>2 Kennzeichnung</b>	<b>2</b>
<b>3 Technische Daten</b>	<b>3</b>
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2 Füllmengen	3
<b>4 Übersicht Kraftübertragung</b>	<b>4</b>
<b>5 Elektrische Bauteile</b>	<b>6</b>
<b>6 Reparaturhinweise</b>	<b>7</b>
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise	7
<b>30 - Kupplung</b>	<b>10</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung</b>	<b>10</b>
1.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	10
1.2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	11
<b>2 Kupplung</b>	<b>13</b>
2.1 Montageübersicht - Kupplung	13
2.2 Kupplung aus- und einbauen	16
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b>	<b>29</b>
<b>1 Schaltbetätigung</b>	<b>29</b>
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b>	<b>30</b>
<b>3 Transport des Getriebes</b>	<b>31</b>
<b>4 Getriebeöl</b>	<b>32</b>
<b>5 Befestigung am Motor- und Getriebehalter</b>	<b>33</b>
<b>6 Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>34</b>
6.1 Schematische Übersicht - Getriebe	34
6.2 Montageübersicht - Getriebe	36
6.3 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	37
6.4 Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung	40
6.5 Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	41
6.6 Montageübersicht - Schaltgabeln	42
6.7 Schaltgabeln in Stand setzen	45
6.8 Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang abbauen	48
6.9 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	55
6.10 5./6. Gang und Deckel für Getriebegehäuse anbauen	69
<b>7 Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse</b>	<b>74</b>
7.1 Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	74
7.2 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	76
7.3 Getriebegehäuse in Stand setzen	77
7.4 Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	82
<b>35 - Räder, Wellen</b>	<b>85</b>
<b>1 Antriebswelle</b>	<b>85</b>
1.1 Montageübersicht - Antriebswelle	85
1.2 Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	87
1.3 Antriebswelle einstellen	92
1.4 Dichtring für Antriebswelle ersetzen	97
<b>2 Abtriebswelle</b>	<b>99</b>
2.1 Montageübersicht - Abtriebswelle	99
2.2 Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	102



2.3	Abtriebswelle einstellen .....	112
<b>3</b>	<b>Rücklaufwelle</b> .....	<b>118</b>
3.1	Montageübersicht - Rücklaufwelle .....	118
3.2	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen .....	121
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b> .....	<b>124</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe</b> .....	<b>124</b>
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe .....	124
<b>2</b>	<b>Ausgleichsgetriebe</b> .....	<b>125</b>
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe .....	125
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen .....	126
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen .....	132
<b>3</b>	<b>Einstellübersicht</b> .....	<b>137</b>